

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ
о работе ЦВЕТКОВА Дмитрия Владимировича
над диссертационным исследованием на тему
«Образ Китая в культуре Российского Просвещения: На материале
русских переводов китайской литературы XVIII века»,
представляемым к защите на соискание ученой степени
кандидата культурологии
по специальности 5.10.1. Теория и история культуры, искусства

Диссертационное исследование Д.В. Цветкова на тему «Образ Китая в культуре Российского Просвещения: На материале русских переводов китайской литературы XVIII века» посвящено актуальной проблеме выявления закономерностей формирования образа Китая в российской культуре XVIII в., а также культурологической оценке Эпохи Российского Просвещения как периода проникновения в российскую интеллектуальную среду текстов китайской литературы.

В процессе работы над диссертационным исследованием Д.В. Цветков проделал большую подготовительную работу со сложными архивными рукописными документами и печатными памятниками книжности как российской, так и китайской. Это способствовало выработке им навыков архивной работы и позволило ввести в научный оборот ряд трудов ранних переводчиков китайских произведений на русский язык, ранее не публиковавшихся. Соискатель справился со значительной трудностью, которую представляла работа с источниками на русском языке, содержащими вышедшую из употребления лексику, устаревшие обороты речи и пр. Сложность и многоплановость (даже разнородность) материала подвели к необходимости использования специальных культурологических методов, примененных на основе общенаучных принципов историзма и системности. Обращение к работам теоретического характера позволило соискателю расширить круг задач своего исследования по выявлению особенностей «диалога» между культурами, на первый взгляд, далеко друг от друга отстоящими; культурологически осмыслить образ Китая, представленный в русских переводах китайской литературы переводчиками из разных социальных слоев. В результате появилась четко выверенная структура работы.

В настоящий момент диссертационное исследование представляет собой законченную квалификационную работу, каждый раздел которой содержит постановку задачи, ее корректное решение и обоснованные выводы. Полученные автором результаты соответствуют поставленным целям и задачам.

Теоретические и практические исследования Д.В. Цветкова нашли отражение в 19 публикациях, в том числе в 11 в научных рецензируемых изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации. Д.В.

Цветков выступал с докладами на 14 международных и всероссийских конференциях.

Наряду с исследовательской работой Д.В. Цветков в период подготовки диссертационного исследования привлекался к педагогической деятельности в рамках работы Кафедры иностранных языков и лингвистики СПбГИК, а также Института философии человека РГПУ им. А.И. Герцена и показал себя грамотным и эрудированным преподавателем. Д.В. Цветков надлежащим образом исполнял свои обязанности в процессе проведения научных исследований по проекту: «Основной китайский труд по истории отношений Китая с Россией "Шофан бэйчэн" цинского историка Хэ Цютао. Пер. В.С. Колоколова, коммент. Б.И. Панкратова. Подготовка к печати» Российского гуманитарного научного фонда.

В целом Д.В. Цветкова можно охарактеризовать как инициативного и самостоятельного исследователя, способного решать поставленные перед ним задачи, набор компетенций которого соответствует уровню кандидата наук.

Диссертационное исследование Д.В. Цветкова на тему «Образ Китая в культуре Российского Просвещения: На материале русских переводов китайской литературы XVIII века», представляемое к защите на соискание ученой степени кандидата культурологии по специальности 5.10.1. Теория и история культуры, искусства соответствует основным требованиям Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842, предъявляемым к кандидатским диссертациям и рекомендуется для рассмотрения диссертационным советом по специальности 0.00.0. представляемым к защите на соискание ученой степени кандидата культурологии по специальности 5.10.1. Теория и история культуры, искусства (специальности)

Научный руководитель,
доктор исторических наук,
член-корреспондент РАН
И.Ф. Попова



(подпись)

« 22 »  2024 г.

Подпись 
УДОСТОВЕРЯЮ:

ПОМОЩНИК ДИРЕКТОРА

ГАВРИЛОВА Т. А.

22.08.2024

